

Nadácia Petra Dvorského HARMONY



Výročná správa
2014

Výročná správa

**Nadácie Petra Dvorského HARMONY
Kudlákova 2, 841 01 Bratislava**

O B S A H :

- a) prehľad činností v roku 2014
- b) ročná účtovná závierka za rok 2014 výrok audítora
- c) prehľad výnosov podľa zdrojov
- d) prehľad darcov
- e) prehľad FO a PO, ktorým nadácia poskytla prostriedky
- f) celkové náklady podľa druhov činností
- g) zmeny v nadačnej listine
- h) odmeny za výkon správcu
- i) prehľad o činnosti nadačných fondov
- j) ďalšie údaje
- k) správa audítora k výročnej správe

P r í l o h y :

1. správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky
2. správa nezávislého audítora o overení výročnej správy
3. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2014
4. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2015
5. účtovná závierka k 31.12. 2014

Nadácia Petra Dvorského HARMONY je nezávislá organizácia so

špeciálnym zameraním na komplexnú starostlivosť o zdravotne postihnuté deti a mládež.

Nadácia Harmony je jednou z najdlhšie fungujúcou nadáciou s charitatívnym poslaním.

Verejnoprospešným účelom nadácie je :

(nadačná listina, registrovaná MV SR, 19.2.2013 , Čl. III.)

- podpora zdravotnej starostlivosti, najmä komplexná zdravotnícka starostlivosť o zdravotne postihnutých s orientáciou na ťažiskovú diagnózu detská mozgová obrna a súvisiace zdravotné služby
- sociálna starostlivosť najmä pre zdravotne postihnutých
- humanitná starostlivosť
- organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí vrátane edičnej činnosti
(dodatok č.4 k nadačnej listine, registrovaný na MV SR , 22.12.2009)
(takto získané financie sa využijú na sociálny program nadácie Harmony)

Nadácia Petra Dvorského Harmony vznikla v roku 1991 za účelom zriadenia a prevádzkovania činností Rehabilitačného centra pre zdravotne postihnuté deti. Iniciátormi a zriaďovateľmi centra sa stali manželia Dvorskí. Centrum pôsobí v bývalej budove detských jasiel', v mestskej časti Bratislava – Dúbravka, na Kudlákovej ulici č. 2, ktorú rada miestneho zastupiteľstva poskytla na tieto účely.

Poskytujeme starostlivosť deťom s ortopedickými, neurologickými a traumatologickými diagnózami, vrozenými vývojovými poruchami, ale veľkú časť pacientov tohto centra tvoria deti s poškodením centrálneho nervového systému (CNS) - s detskou mozgovou obrnou.

Toto ochorenie postihuje pohybový vývoj a v rôznom rozsahu aj psychiku dieťaťa. Vonkajším prejavom je postihnutie pohybového aparátu až po úplnú bezvládnosť. Takto postihnuté dieťa bez pravidelného cvičenia nedokáže vykonávať základné pohyby.

Od vzniku Nadácie sú jej hlavnými prioritami :

- podpora zdravotnej starostlivosti Rehabilitačného centra Harmony, n.o.
- sociálny program pre pacientov Rehabilitačného centra Harmony, n.o. – poskytovanie rehabilitačných služieb pre pacientov.

Hlavnou činnosťou nadácie HARMONY je poskytovanie sociálnych služieb, väčšinou formou rehabilitačných pobytov v našom zariadení a tým umožniť väčšiu dostupnosť rehabilitácie deťom s rôznymi pohybovými problémami z celého Slovenska.

Vzhľadom na ekonomickú situáciu v roku 2014, bola nadácia Harmony opäťovne nútená znížiť počet izieb zo sedem na štyri, čím sa znížila možnosť ubytovania z cca. 20 osôb na 12 osôb. (ide prevažne o matky s deťmi vo veku od 0 – 18 r.), K dispozícii i nadalej ostali kuchynka, spoločenská miestnosť, miestnosť na individuálnu rehabilitáciu a sociálne zariadenia. Do všetkých miestností je bezbariérový prístup.

a) prehľad činností v roku 2014

Aj v roku 2014 bolo hlavnou činnosťou nadácie HARMONY poskytovanie sociálnych služieb, väčšinou formou rehabilitačných pobytov v našom zariadení. Naďalej sme sa snažili umožniť väčšiu dostupnosť prístrojov Lokomat, kombofit a rehabilitácie deťom s rôznymi pohybovými problémami z celého Slovenska.

V spolupráci s Rehabilitačným centrom Harmony sme v roku 2014 rozšírili našu starostlivosť aj na rodičov rehabilitovaných detí, ktorí boli na pobyt. Poskytovali sme im špeciálne rehabilitácie, masáže a konzultácie.

Rodičia týchto detí sú často nútení zdvíhať svoje deti do vyššieho veku a väčšej hmotnosti, čím značne trpí ich pohybový aparát. Aspoň týmto spôsobom sme sa snažili prispieť k ich zdraviu.

V roku 2014 začali naše priestory vo väčšej mieri využívať klienti dennej rehabilitácie. Okrem každodenných návštev v rehabilitačných miestnostiach prebiehala doplnková rehabilitácia aj v herni a spoločenskej miestnosti. Tieto priestory zároveň boli využité na oddych detí a ich rodičov počas dňa.

V roku 2014 sa v priestoroch nadácie vykonali menšie opravy (okná, zariadenie, sociálne zariadenia, kúpeľne.)

V roku 2014 bola nadácia Petra Dvorského Harmony opäťovne zaradená zo zoznamu poberateľov na 2% z dane z príjmov FO a PO.

V roku 2014 sme realizovali na nasledujúce projekty :

Prostredníctvom týchto projektov sa podarilo Nadácii Harmony získať finančné prostriedky, vďaka ktorým mohla v roku 2014 plniť sociálny program nadácie.

1. Sociálny program nadácie Harmony

Už dvadsaťštyri rokov je základným programom a zároveň projektom nadácie Petra Dvorského Harmony pomoc a podpora pri liečbe detí s ortopedickými, neurologickými a traumatologickými diagnózami, vrozenými vývojovými poruchami, a s poškodením centrálneho nervového systému (CNS) - s detskou mozgovou obrnou.

V roku 2014 využilo sociálne služby nášho zariadenia tridsať päť malých klientov s rodičmi, čo je rovnaký počet ako v roku 2013.

Služby sme poskytli osemnásťim novým klientom a sedemnásťim klientom stabilným, ktorí nás navštevujú pravidelne niekoľko rokov. Z toho dvadsať klientov absolvovalo v roku 2014 pobyt jeden krát za rok, sedem klientov bolo na dvoch pobytach, šesť klientov absolvovalo tri pobytu počas roka a dva klienti boli na štyroch pobytach v roku 2014.

V roku 2014 bolo realizovaných štyridsať jeden jednotýždňových rehabilitačných pobytov a osemnásť dvojtýždňových rehabilitačných pobytov. Vzhľadom na prevádzku prístroja Lokomat sme v roku 2014 neorganizovali trojtýždňové pobytu.

V rámci týchto rehabilitačných pobytov detí sme vytvorili priestor aj na starostlivosť o rodičov.

Naši odborníci s RC Harmony konzultovali s rodičmi ich zdravotný stav a odporučili im liečbu, ktorú zároveň aj poskytovali v rámci našich priestorov a možností.

V roku 2014 sme zároveň vo väčšej miere otvorili naše priestory aj denným klientom rehabilitácie. Okrem toho, že tri ubytovacie miestnosti sa zmenili na rehabilitačné, prebiehajú doplnkové rehabilitácie aj v herni a spoločenskej miestnosti. Tieto priestory sa zároveň využívajú aj na oddych detí a ich rodičov počas dňa.

2. Projekt : Legenda bez legiend / Peter Dvorský a jeho doba nemecká a anglická jazyková mutácia

Projekt bol hradený z finančných prostriedkov MK SR - dotácia č. MK-2714/2014/5.1 v sume 5000,00 €, rozdiel v sume 1340,00 € uhradila nadácia z vlastných zdrojov v roku 2014.

Zámerom vydania nemeckej a anglickej jazykovej mutácie neperiodickej publikácie Legenda bez legiend / Peter Dvorský a jeho doba je predovšetkým šírenie a prezentácia slovenského umenia a kultúry - jedného z jej popredných predstaviteľov v zahraničí, predovšetkým v čase blížiaceho sa predsedníctva SR v Rade Európy.

V roku 2011 vydala Nadácia Harmony vo vydavateľstve Kaligram k životnému jubileu P. Dvorského (60 rokov) neperiodickú publikáciu Legenda bez legiend /Peter Dvorský a jeho doba, ktorá je venovaná odbornému zhodnoteniu umeleckej dráhy jedného z najvýraznejších reprezentantov slovenskej kultúry posledných desaťročí a Slovenska v širšom ponímaní.

Nakoľko slovenská verzia publikácie má veľký ohlas doma i v zahraničí, nadácia sa rozhodla realizovať jej nemeckú a anglickú jazykovú mutáciu. So slovenskou publikáciou sa stretávajú zahraniční recipienti v slovenských kníhupectvách, na slovenských inštitútoch v zahraničí, avšak jazyková bariéra im neumožňuje detailne sa oboznámiť s jej obsahom.

Nemecká jazykovú mutácia – preklad realizovali Gertraud Rieger a Petra Schmidt zo spoločnosti LRS Dolmetschen • Übersetzen • Lautner, Rieger & Schmidt, Leopoldstraße 30, 80802 München – celkom preklad 186 normostrán.

Anglická jazyková mutácia - preklad realizovala Ing. Ivana Musilová, Gabčíkova 10, 841 05 Bratislava – celkom preklad 176 normostrán.

Nakoľko sa jedná o reprezentatívnu publikáciu a očakáva sa jej šírenie v zahraničí predovšetkým v roku 2016 pri príležitosti predsedníctva Slovenskej republiky v EÚ, je kvalita prekladu mimoriadne dôležitou skutočnosťou.

Nadácia P. Dvorského Harmony plánuje po vydani publikácie časť finančných prostriedkov získaných z jej predaja použiť na rozvoj nadácie a jej sociálny program.

3. Projekt : Dajme šancu deťom s Fetálnym alkoholovým syndrómom

Nadácia Harmony v spolupráci so S.P.A.C.E., n.o. začala školiť skupinu budúcich diagnostikov pred dvomi rokmi. Vďaka tejto práci majú naši školení odborníci absolvovaný prvý stupeň školenia. Dnes už máme skupinu motivovaných ľudí, ktorí sa chcú v téme ďalej vzdelávať a po získaní osvedčenia aj pracovať ako diagnostici.

V rámci projektu sme zorganizovali 2 školiace trojdňové pobytu.

Školenie pre siedmich diagnostikov sme realizovali v lete v Poľsku, v rámci Terapeutického tábora pre deti a dospievajúcich s vývojovými poruchami (FASD, poruchy senzomotorického vývoja, autizmus, hyperaktivita a psychomotorické poruchy), v Nadácii FAStryga pod vedením poľskej psychiatričky Małgorzaty Kleckej, ktorá sa ako jediná v Európe venuje téme komplexne a školí ďalších odborníkov.

Druhé školenie prebehlo koncom roka v Nadácii Harmony .

Počas školení bolo okrem iného diagnostikovaných niekoľko detí s FAS.

Okrem školenia pomohol projekt aj v prezentovaní témy odbornej verejnosti formou zorganizovania medzinárodnej konferencie a vytvorením internetovej stránky www.fasnydrom.sk. Téma Fetálneho alkoholového syndrómu je na Slovensku neriešená, tabuizovaná, ale vzhľadom na vysoký počet ročne sa rodiacich detí s FAS, je naliehavá. Vytvorili sme nadstandardné partnerstvo aj s poľskou MVO a jej riaditeľkou M. Kleckou, ktorá tiež vyvíja maximálne úsilie, aby na Slovensku vyškolila siet diagnostikov FAS a šírila osvetu o nebezpečenstve pitia alkoholu v tehotenstve.

Cieľové skupiny, ktoré mali z projektu prínos:

1. Diagnostici: 7 diagnostikov
2. Deti s FAS: 16 diagnostikovaných detí počas projektu
3. Rodiny s deťmi s FAS: 16 rodín x 4 členovia = 64 ľudí

Finančné prostriedky na realizáciu tohto projektu sme získali v spolupráci so S.P.A.C.E., n.o. a Pivovarmi Topvar, a.s. (2% podiel zo zaplatenej dane)

V roku 2014 chceme zároveň podakovať za nezištnú či už materiálnu, alebo finančnú pomoc všetkým darcom a prispievateľom na náš sociálny program a projekty, ktoré nadácia Harmony v roku 2014 realizovala ako aj všetkým individuálnym darcom.

Ďakujeme za Vašu pomoc a podporu.

b) ročná účtovná závierka za rok 2014 zhodnotenie základných údajov účtovnej závierky a výrok audítora k ročnej účtovnej závierke

Nadácia Harmony sa aj v roku 2014 podarilo naplniť hlavné ciele v oblasti zdravotnej a sociálnej.

Naďalej sa vytvárali podmienky pre liečbu pacientov. Táto činnosť spája sociálny aj zdravotný cieľ, nakoľko z týchto prostriedkov sú uhrádzané liečebné náklady, ktoré zdravotné poisťovne pacientom nepreplácajú.

V sociálnom programe nadácie - v poskytovaní rehabilitačných služieb pacientom sa nám darí pokračovať. K tomuto účelu sú zamestnaní traja zamestnanci a títo zabezpečujú servis pre deti s rodičmi 24 hodín počas pracovného týždňa.

Účtovná závierka nadácie za rok 2014 bola overená audítorm a audítorská správa a účtovná závierka je neoddeliteľnou prílohou tejto výročnej správy.

c) prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu v EUR

	Výnosy spolu	25 248
	z toho :	
1	Príspevky na sociálny program od FO	4 974
2	Prijaté dary	600
3	Prijaté príspevky od PO	0
4	Prijaté príspevky na deti	400
5	Príspevky z podielu zaplatenej dane	14 214
6	Prijaté príspevky z verejných zbierok	0
7	Dotácie	5 000
8	Kreditný úrok, ostatné prevádzkové výnosy	60

1. Príspevky na sociálny program od FO

Klienti využívajúci soc. Program v roku 2014	4 974
SPOLU	4 974

2. Prijaté dary

Darca	celkovo prijatá čiastka	použitá čiastka v roku 2014
Progres Promotion	600	600
SPOLU	600	600

3. Prijaté príspevky od PO

	celkovo prijatá čiastka	použitá čiastka v roku 2014
SPOLU	0	0

4. Prijaté príspevky na deti

Hudecová Eva	400
SPOLU	400

5. Príspevky z podielu zaplatenej dane

Použité na :	
Sociálny program nadácie	14 214
SPOLU	14 214

6. Príspevky z verejných zbierok

V roku 2014 Nadácia Petra Dvorského neorganizovala žiadnu verejnú zbierku.

7. Dotácie

Ministerstvo kultúry SR	5 000
SPOLU	5 000

d) prehľad o darcoch a prispievateľoch Nadácie

Finančné dary, príspevky od právnických osôb a fyzických osôb – použitých v roku 2014

Darcovia a prispievatelia	Suma eur	Dátum
Progres Promotion	600	17.01.2014
Hudecová Eva	400	17.02.2014

e) Prehľad o FO a PO, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel, na ktorý bola nadácia založená a informácia, akým spôsobom sa tieto prostriedky použili

Účel	Suma EUR	klient	dátum
Podpora rehabilitácie pacienta	120,00	Lívia Szakácsová	15.07.2014
Podpora rehabilitácie pacienta	70,00	Rudolf Joška	22.08.2014
Nákup rehabilitačných pomôcok	513,60	Klienti RC Harmony	19.11.2014
Podpora rehabilitácie pacienta	2500,00	Klienti RC Harmony	16.12.2014
Spolu	3203,60		

f) Celkové náklady v členení na náklady podľa jednotlivých druhov činností nadácie a osobitne výška nákladov na správu nadácie vrátane rozhodnutia správnej rady podľa § 28 ods.1 a v členení podľa § 28 ods.2 a 3

	Náklady nadácie spolu v eur	74 568
1	a) Výdavky na liečebné náklady zdravotne postihnutých detí	14 202
	- Nakoľko hlavnou činnosťou Nadácie Harmony je poskytovanie ubytovania pri absolvovaní rehabilitačných aktivít a pobytov do výdavkov na liečebné náklady postihnutých detí zaraďujeme všetky výdavky spojené so starostlivosťou o klientov RC Harmony a nadácie Harmony	
	kancelársky materiál a literatúra	0
	čistiace prostriedky	215
	spotrebný materiál (materiál pre deti – perá, farbičky, papier a i.)	183
	spotreba energie (energia nutná na prevádzkovanie sociálneho programu a poskytovania starostlivosti, rozloha 406,48 m ²)	0
	- hradené RC Harmony	
	telefón, internet, TV (priamo poskytnuté ako služba ubytovaným pacientom)	645
	- hradené nadáciou Harmony	
	čistiareň, žehlenie	564

	b) mzdové náklady (mzdy a odvody do SP a ZP) mzdy pracovníkov, ktorí udržujú 24 hodinovú prevádzku a čistotu v zariadení, 3 x PP a 2x DPČ	12 595
2	Výdavky na správu nadácie, v tom:	12 261
	a) ochrana a zhodnotenie	0
	b) propagácia verejnoprospešného účelu	600
	c) prevádzka nadácie, z toho:	2 711
	kancelársky materiál a literatúra	689
	spotrebný materiál	0
	spotreba energie (miestnosť správcu a služby rozloha 26,38 m ²)	0
	telefón, pošta, internet,	527
	náklady na reprezentáciu	107
	Cestovné	743
	ostatné služby – audit, účtovníctvo, semináre	1387
	d) odmena za výkon funkcie správcu	8 111
	e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	0
	f) iné prevádzkové náklady	97
3	Služby, z toho:	11 290
	služby - budova	1 166
	služby - projekty- projekt FAS	10 124
4	Dary	2 690
5	Odpisy Výška odpisov je spôsobená hodnotou budovy a prístavby soľnej jaskyne, ktoré celoročne využívajú všetci klienti RC Harmony a nadácie Harmony	25 584
6	Kurzové rozdiely, dane a bankové poplatky	1 188
7	Ostatné náklady – dotácia ostatné služby – realizácia projektu anglickej a nemeckej jazykovej mutácie Legenda bez legiend.	6 340
8	Zákonné sociálne náklady (tvorba SF, SL)	1 013
9	Poskytnuté príspevky FO	
10	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	

Hospodársky výsledok: záporný hospodárny výsledok za bežné účtovné obdobie v sume 49 319,88 € bol spôsobený účtovnými odpismi z dôvodu technického zhodnotenia budovy v minulých obdobiach v sume 25 583,57 €, rozdiel v sume 23 736,31 € predstavujú náklady na poskytovanie zdravotníckych a sociálnych služieb, na ktoré sme obdržali nižšie príspevky oproti rozpočtovaným. Nadácia očakáva postupné vyrovnávanie straty v roku 2015 a nasledujúcich.

**g) Zmeny vykonalé v nadačnej listine a v zložení orgánov
v hodnotenom období neboli.**

Správna rada Nadácie Petra Dvorského HARMONY v roku 2014

Správna rada:	Peter Dvorský - prezident Marta Dvorská Ing. Marta Šuleková, ArtD.
Revízor:	Marta Zemanová
Správca:	Mgr. Denisa Vidová
Sídlo:	Kudlákova 2, 841 01 Bratislava
IČO:	17323452
DIČ:	2021365291
Telefón/ fax	02/64461164 0911954030
Bankové spojenie:	ČSOB : 584745953/7500 prevádzkový účet ČSOB : 4011120006/7500 Tatra banka : 2667455037/1100 prevádzkový účet 3023455263/1100 termínový účet

h) Odmeny za výkon správcu

Boli odsúhlasené správnou radou nadácie.

i) Prehľad o nadačných fondech

Nadačný fond v roku 2014 neboli vytvorené.

j) Ďalšie údaje

Plán činnosti nadácie na rok 2015

Základnou úlohou Nadácie v roku 2015 bude podobne ako v predchádzajúcich rokoch podporovať existujúci sociálny program a podieľať sa na jeho ďalšom rozširovaní. Zároveň bude pokračovať spolupráca s Rehabilitačným centrom Harmony n.o. Našou

snahou je aj naďalej poskytovať sociálne služby spojené s liečebným pobytom pre mimobratislavských pacientov, udržať a zvyšovať doterajší štandard poskytovaných služieb.

Ďalšou úlohou Nadácie v roku 2015 je organizácia kultúrnych a spoločenských podujatí za účelom získania ďalších zdrojov na poskytovanie sociálnych a zdravotníckych služieb.

Rozpočet na rok 2015

	PRÍJMY	EUR
	predpokladaná 2 %daň za rok 2015	2 000,00
	Dary do FO a PO	15 000,00
	Prevod z roku 2014 – účet	10 457,12
	Projekty a dotácie	5 000,00
	PRÍJMY SPOLU	32 457,12
	NÁKLADY NADÁCIE	
1	Výdavky na liečebné náklady zdravotne postihnutých detí	20 350,00
	kancelársky materiál a literatúra	200,00
	čistiace prostriedky	500,00
	spotrebny materiál	100,00
	spotreba energie	2 800,00
	opravy a udržiavanie	2 000,00
	telefón, internet, TV	750,00
	čistiareň, žehlenie	600,00
	ostatné služby	1 500,00
	c) mzdové náklady (mzdy a odvody do SP a ZP) mzdy pracovníkov, ktorí udržujú 24 hodinovú prevádzku a čistotu v zariadení	11 900,00
2	Výdavky nadácie (z toho na správu 10%)	6 300,00
	a) propagácia verejnoprospešného účelu	300,00
	b) prevádzka nadácie	
	- spotrebny materiál	200,00
	- kancelársky materiál	700,00
	- spotreba energie	300,00
	- telefón, pošta, internet	600,00
	- ostatné služby	1 000,00
	c) odmena za výkon funkcie správcu	3 000,00
	d) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie	200,00
3	Oprava a údržba budovy	2 000,00

4	Kurzové rozdiely a bankové poplatky	450,00
5	Zákonné sociálne náklady (tvorba SF, SL)	1 100,00
	NÁKLADY NADÁCIE SPOLU	30 200,00

1. odmena za výkon správcu (stabilná mesačná odmena správcu 465 EUR/mesiac je zakotvená v pracovnej zmluve z r. 2009 a jej dodatku z roku 2013)

V Bratislave 4.5.2015

PRÍLOHY:

1. správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky
2. správa nezávislého audítora o overení výročnej správy
3. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2014
4. zápis zo zasadnutia správnej rady – schválenie rozpočtu na rok 2015
5. účtovná závierka k 31.12. 2014



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Nadácie Petra Dvorského Harmony

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky nadácie **Petra Dvorského Harmony**, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť statutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

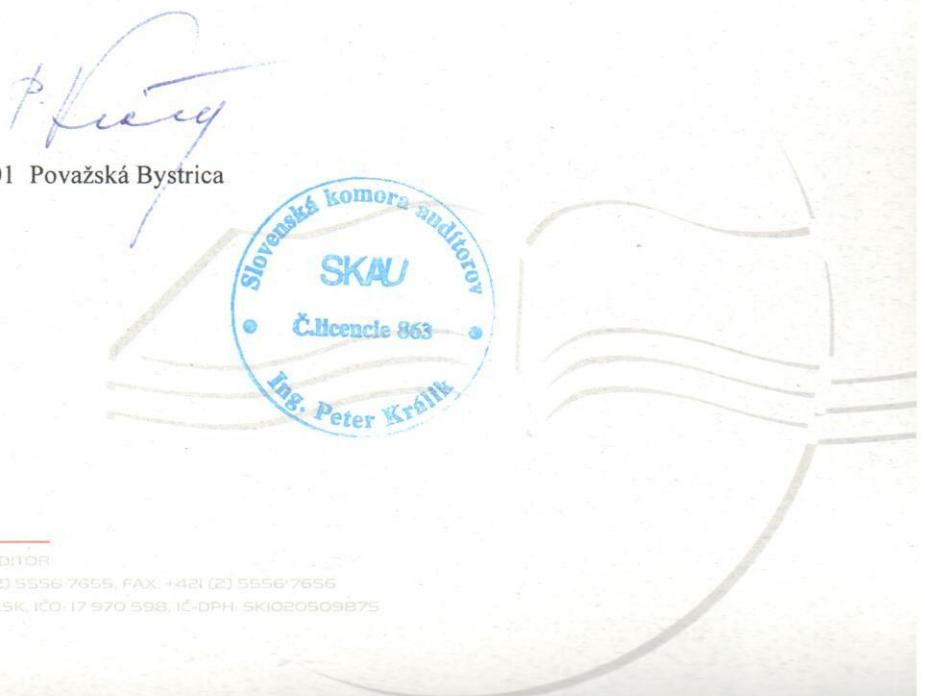
Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočné a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie **Nadácie Petra Dvorského Harmony** k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 13. mája 2015

Ing. Peter Králik, Mládežnícka 12, 017 01 Považská Bystrica
Licencia SKAU č. 863





Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu **Nadácie Petra Dvorského HARMONY**

I. Overil som účtovnú závierku Nadácie Petra Dvorského HARMONY (ďalej len „Nadácie“) k 31. decembru 2014, uvedenú v prílohách, ku ktorej som dňa 13/05/2015 vydal správu nezávislého audítora a v ktorej som vyjadril svoj názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie nadácie k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overil som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Nadácie. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranach 9–14 som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Podľa môjho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Nadácie Petra Dvorského HARMONY sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2014.

V Bratislave, 13. mája 2015

Ing. Peter Králik, Mládežnícka 12, 017 01 Považská Bystrica

Licencia SKAu č. 863



**Zápis zo zasadnutia správnej rady
Nadácie Petra Dvorského – HARMONY**

Správna rada na svojom zasadnutí dňa 27.3.2014 prerokovala rozpočet nadácie na rok 2014.

Správna rada sa uznesla na nasledovnom :

Dňa 27.3.2014 bola správnej rade predložená výročná správa za rok 2013 a rozpočet na rok 2014. Správna rada výročnú správu za rok 2013 a rozpočet na rok 2014 prediskutovala a schválila v predloženej výške.

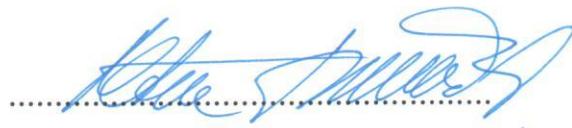
V Bratislave, 27.3.2014

Členovia správnej rady :

Peter Dvorský – prezident nadácie

Marta Dvorská – člen správnej rady

Marta Šuleková - člen správnej rady





**Zápis zo zasadnutia správnej rady
Nadácie Petra Dvorského – HARMONY**

Správna rada na svojom zasadnutí dňa 30.3.2015 prerokovala návrh výročnej správy za rok 2014 a návrh rozpočtu nadácie na rok 2015.

Správna rada sa uznesla na nasledovnom :

Dňa 30.3.2015 boli správnej rade predložené:

- 1) návrh výročnej správy za rok 2014
- 2) návrh rozpočtu na rok 2015.

Správna rada návrh výročnej správy za rok 2014 a návrh rozpočtu na rok 2015 prediskutovala a schválila v predloženej výške a štruktúre.

Správna rada skonštatovala, že záporný hospodárny výsledok za bežné účtovné obdobie v sume 49 319,88 € bol spôsobený účtovnými odpismi z dôvodu technického zhodnotenia budovy v minulých obdobiach v sume 25 583,57 €, rozdiel v sume 23 736,31 € predstavujú náklady na poskytovanie zdravotníckych a sociálnych služieb, na ktoré nadácia P. Dvorského Harmony obdržala nižšie príspevky oproti rozpočtovaným. Nadácia očakáva postupné vyrovnávanie straty v roku 2015 a nasledujúcich.

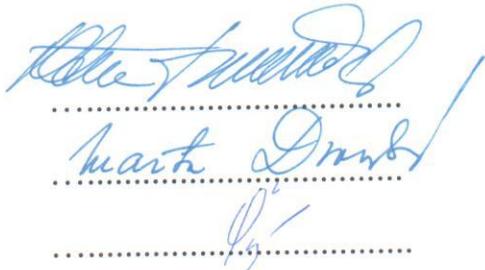
V Bratislave, 30.3.2015

Členovia správnej rady :

Peter Dvorský – prezident nadácie

Marta Dvorská – člen správnej rady

Marta Šuleková - člen správnej rady



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 4

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázne.
Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernom alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 3 6 5 2 9 1 IČO 1 7 3 2 3 4 5 2 SID SK NACE 8 7 . 9 0 . 0	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input checked="" type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> mimoriadna <input type="checkbox"/> schválená <small>(vyznačí sa x)</small>	Mesiac Rok <table border="1"> <tr> <td>Za obdobie</td> <td>od 0 1 2 0 1 4</td> </tr> <tr> <td></td> <td>do 1 2 2 0 1 4</td> </tr> <tr> <td>Bezprostredne predchádzajúce obdobie</td> <td>od 0 1 2 0 1 3</td> </tr> <tr> <td></td> <td>do 1 2 2 0 1 3</td> </tr> </table>	Za obdobie	od 0 1 2 0 1 4		do 1 2 2 0 1 4	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 3		do 1 2 2 0 1 3
Za obdobie	od 0 1 2 0 1 4									
	do 1 2 2 0 1 4									
Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 3									
	do 1 2 2 0 1 3									

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč NUJ 1-01) Poznámky (Úč NUJ 3-01) Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N A D Á C I A P E T R A D V O R S K É H O H A R M O N Y

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

K U D L Á K O V A

Číslo

1

PSČ

Obec

8 4 1 0 5 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

0 /

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

2 8 . 0 3 . 2 0 1 5

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Pegrum

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

Pegrum

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

*Nidorec***Záznamy daňového úradu**

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
		Brutto	Korekcia	Netto		
a	b	1	2	3	4	
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r. 002 + r. 009 + r. 021	001	562701,73	394177,34	168524,39	194107,96
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r. 003 až r. 008	002	712,87	712,87	0,00	
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér	004					
Oceniteľné práva	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006	712,87	712,87	0,00		
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok	r. 010 až r. 020	009	561988,86	393464,47	168524,39	194107,96
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021 - (081 + 092AÚ)	012	90013,89	54008,32	36005,57	40506,26
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013	50317,33	50317,33	0,00		
Dopravné prostriedky	023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a t'ažné zvieratá	026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029 - (089 + 092AÚ)	018	421657,64	289138,82	132518,82	153601,70
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok	r. 022 až r. 028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029		24441,70		24441,70	47522,58
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030					
Materiál (112 + 119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)- (192+193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132 + 139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037					
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042		3700,00		3700,00	4517,97
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044					
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047			x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050		3700,00		3700,00	4517,97
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051		20741,70		20741,70	43004,61
Pokladnica (211 + 213)	052		900,24	x	900,24	447,81
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		19841,46	x	19841,46	42556,80
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054			x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056					
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057		10,77		10,77	25,39
1. Náklady budúcich období (381)	058		10,77		10,77	25,39
Príjmy budúcich období (385)	059					
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060		587154,20	394177,34	192976,86	241655,93

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b		5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU		061	190338,96	239658,84
r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073				
1. Imanie a peňažné fondy	r. 063 až r. 067	062	426218,42	426218,42
Základné imanie	(411)	063	426218,42	426218,42
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064		
Fond reprodukcie	(413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	(415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku	r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond	(421)	069		
Fondy tvorené zo zisku	(423)	070		
Ostatné fondy	(427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)		072	-186559,58	-159460,21
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)		073	-49319,88	-27099,37
B.CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097		074	2637,90	1997,09
1. Rezervy	r. 076 až r. 078	075	300,00	300,00
Rezervy zákonné	(451AÚ)	076		
Ostatné rezervy	(459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy	(323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	300,00	300,00
2. Dlhodobé záväzky	r. 080 až r. 086	079	422,05	386,70
Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	080	422,05	386,70
Vydané dlhopisy	(473)	081		
Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky	r. 088 až r. 096	087	1915,85	1310,39
Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088	0,27	
Záväzky voči zamestnancom	(331+ 333)	089	769,77	844,68
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotními poisťovňami (336)		090	437,06	465,71
Daňové záväzky	(341 až 345)	091	708,75	
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		093		
Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094		
Spojovací účet pri združení	(396)	095		
Ostatné záväzky	(379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky	r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery	(461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery	(231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU	r. 102 a r. 103	101		
1. Výdavky budúcich období	(383)	102		
Výnosy budúcich období	(384)	103		
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101		104	192976,86	241655,93

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	1086,42		1086,42	1546,79
502	Spotreba energie	02				3000,00
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				2176,00
512	Cestovné	05	743,02		743,02	1446,75
513	Náklady na reprezentáciu	06	107,05		107,05	2982,44
518	Ostatné služby	07	21353,58		21353,58	7711,23
521	Mzdové náklady	08	15524,77		15524,77	16429,73
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	5181,09		5181,09	5513,93
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	1013,17		1013,17	982,98
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	96,60		96,60	122,17
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpínanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21	2690,00		2690,00	5505,00
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	1188,23		1188,23	360,70
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	25583,57		25583,57	25583,57
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu		r. 01 až r. 37	38	74567,50		74567,50
						73361,29

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	8,84		8,84	
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	600,00		600,00	37405,09
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	50,28		50,28	14,32
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				575,00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	5374,00		5374,00	7766,00
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	14214,50		14214,50	
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				501,51
691	Dotácie	73	5000,00		5000,00	
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	25247,62		25247,62	46261,92
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-49319,88		-49319,88	-27099,37
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-49319,88		-49319,88	-27099,37